

FI

OHJEET
SIIRRETTÄVÄ
ILMASTOINTILAITE

Sisällysluettelo

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja.....	2
Turvallisuus	2
Tietoa laitteesta.....	5
Kuljetus ja säilytys	6
Asennus ja käyttöönotto	7
Käyttö.....	10
Viat ja häiriöt	15
Huolto.....	16
Tekninen liite	19
Hävittäminen.....	23
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	23

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja

Symbolit



Vaara

Tämä symboli viittaa erittäin herkästi syttyvästä kaasusta aiheutuvaan hengenvaaraan ja terveysvaaroihin.



Varoitus sähköjännitteestä

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.



Varoitus

Signaalisana kuvaa keskimääräistä riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



Varoitus

Signaalisana kuvaa alhaista riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla vähäinen tai kohtalainen loukkaantuminen.

Huomaa

Signaalisana viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahingot), mutta ei vaaroihin.



Tietoa

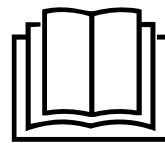
Tällä symbolilla varustetut huomautukset ovat sinulle avuksi suorittamaan työt nopeasti ja turvallisesti.



Noudata ohjetta

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että ohjetta on noudatettava.

Tämän ohjeen uusimman version ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata seuraavan linkin kautta:



PAC 3910 X



<https://hub.trotec.com/?id=47570>

Turvallisuus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa/käyttöä ja säilytä sitä aina laitteen välittömässä läheisyydessä.



Varoitus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa tai alueilla, äläkä asenna laitetta niihin.
- Älä käytä laitetta syövyttävässä ilmastossa.
- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Anna laitteen kuivua kosteapyyhinnän jälkeen. Älä käytä laitetta kosteana.
- Älä käytä tai käsittele laitetta, jos kätesi ovat kosteat tai märät.
- Älä aseta laitetta alttiiksi suoralle vesisuihkulle.
- Älä koskaan työnnä esineitä tai raajoja laitteen sisään.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Älä istu laitteen päällä.
- Laite ei ole leikkikalua. Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.

- Tarkista laite, varusteet ja liitännät jokaisen käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta tai laiteosia, jos ne ovat vaurioituneet.
 - Varmista, että laitteen ulkopuolella olevat sähköjohdot on suojattu vaurioitumiselta (esim. eläimiltä). Älä käytä laitetta koskaan, jos johdot tai verkkoliitäntä ovat vaurioituneet!
 - Sähköliitännän on vastattava Tekninen liite -luvussa annettuja tietoja.
 - Liitä verkkopistoke määräysten mukaisesti suojattuun pistorasiaan.
 - Valitse jatkojohdon pituus teknisten tietojen mukaisesti. Rullaa jatkojohto kokonaan auki. Vältä sähköistä ylikuormitusta.
 - Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta hoito-, huolto- tai korjaustöiden ajaksi tarttumalla pistokkeeseen.
 - Katkaise laitteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
 - Älä koskaan käytä laitetta, jos pistoke tai virtajohto on vaurioitunut.
Jos laitteen virtajohto vaurioituu, valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
Vialliset virtajohdot aiheuttavat vakavan loukkaantumisvaaran!
 - Sijoita laite Tekninen liite -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin sekä varastointi- ja käyttöolosuhteet.
 - Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät peity.
 - Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.
 - Varmista, että ilman tuloaukoissa ei ole likaa ja irtohiukkasia.
 - Siirrä laitetta vain pystysuorassa asennossa ja kondenssivesiallas tai kondenssiveden poistoputki tyhjennettynä.
 - Poista kerääntynyt kondenssivesi vesisäiliöstä ennen varastointia tai siirtämistä. Älä juo sitä. Se voi vaarantaa terveyden!
 - Käytä paristotyyppiä AAA.
 - Kaukosäätimeen ei saa asettaa ladattavia paristoja.
 - Älä koskaan lataa paristoja, joita ei saa ladata uudelleen.
 - Eri paristotyyppiä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä.
 - Aseta paristot paristokoteloon navat oikein päin.
 - Poista tyhjentyneet paristot. Paristot sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Hävitä paristot kansallisen lainsäädännön mukaisesti (katso Hävittäminen-luku).
 - Poista paristot kaukosäätimestä, kun et käytä laitetta pitkään aikaan.
 - Älä koskaan oikosulje paristojen napoja!
 - Varo nielemästä paristoja! Pariston nieleminen voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja/syöpymiä kahden tunnin kuluessa! Syöpymät voivat johtaa kuolemaan!
 - Jos uskot, että paristo on nieltä tai se on joutunut muuta tietä elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin!
 - Pidä uudet ja käytetyt paristot sekä avattu paristolokero poissa lasten ulottuvilta.
 - Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, älä käytä laitetta enää kaukosäätimellä.
 - Asenna laite vain kansallisten asennusmääräysten mukaisesti.
 - Laitteen saa asentaa vain tilaan, jonka pinta-ala ylittää 12 m², ja sitä saa käyttää ja säilyttää vain tällaisessa tilassa.
 - Säilytä laitetta siten, ettei mekaanisia vaurioita pääse syntymään.
 - Jäähdytysainepiiri on huoltovapaa, hermeettisesti suljettu järjestelmä, jonka saa huoltaa ja korjata vain jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliike tai valmistaja.
- ### Kylmäainekierron huollon turvallisuusohjeet:
- Kylmäainekierron yhteydessä työskentelevien henkilöiden on pystyttävä esittämään teollisuuden aloille hyväksytyn tahon myöntämä pätevyystodistus, joka osoittaa heidän pätevyytensä kylmäaineiden turvallisessa käsittelyssä jonkin teollisuudessa tunnetun menetelmän perusteella.
 - Huoltotöitä saa suorittaa vain valmistajan antamien tietojen mukaisesti. Jos huolto- ja korjaustöissä tarvitaan muiden henkilöiden tukea, syttyvien kylmäaineiden käsittelykoulutuksen saaneen henkilön on jatkuvasti valvottava töitä.
 - Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelemia aineita.
 - Ei saa porata tai sytyttää palamaan.
 - Huomaa, että kylmäaine on hajutonta.
 - Noudata kaasuasennuksia koskevia kansallisia määräyksiä.
 - Noudata teknisissä tiedoissa ilmoitettua kylmäaineen enimmäistäyttömäärää.
 - R290 on eurooppalaisia ympäristösäädöksiä vastaava kylmäaine. Jäähdytyspiiriin osiin ei saa tehdä reikiä.
- ### Määräystenmukainen käyttö
- Käytä laitetta vain huoneilman jäähdytykseen, tuuletukseen ja ilmankuivaukseen sisätiloissa teknisiä tietoja noudattaen. Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Älä sijoita laitetta kostealle tai märälle alustalle.
- Älä aseta esineitä, esim. vaatteita, kuivumaan laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä tee laitteeseen omavaltaisia muutoksia.
- Älä käytä laitetta uima-altaiden, kylpyammeiden ja suihkujen välittömässä läheisyydessä.

Henkilöstön pätevyys

Laitetta käyttävien henkilöiden on:

- oltava tietoisia sähkölaitteiden aiheuttamista vaaroista, joita syntyy kosteassa ympäristössä työskennellessä.
- luettava ja ymmärrettävä ohje, erityisesti Turvallisuus-luku.

Huoltotoimenpiteitä, jotka vaativat kotelon avaamista, saavat suorittaa ainoastaan jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattilaiset tai valmistaja.

Laitteen turvamerkinnot ja kyltit

Huomaa

Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.

Laitteeseen on kiinnitetty seuraavat turvamerkinnot ja kyltit:

Seuraava saksan-, englannin- ja ranskankielinen ohje on kiinnitetty laitteeseen:

VAROITUS

Laitte on asennettava tilaan, jonka pohjapinta-ala ylittää 12 m², ja sitä saa käyttää ja säilyttää vain tällaisessa tilassa.

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 12 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 12 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 12 m².



Noudata korjausohjetta

Hävitys-, huolto- ja korjaustöitä jäähdytysainekierron yhteydessä saavat suorittaa vain henkilöt, joilla on asiaan oikeuttava pätevyytodistus, valmistajan ohjeita noudattaen. Asiaan liittyvän korjausohjeen saa pyynnöstä valmistajalta.

!!! ACHTUNG !!!

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

!!! WARNING !!!

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

!!! ATTENTION !!!

1. Avant la mise en service, laissez immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !



Noudata ohjetta

Tämä symboli ilmaisee, että ohjeita on noudatettava.

Muut vaarat



Vaara

Luonnollinen kylmäaine propaani (R290)!

H220 – Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H280 – Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

P210 – Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P377 – Vuotavasta kaasusta johtuva palo: Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti.

P410+P403 – Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköiskun vaara!

Jos laite joutuu kosketuksiin veden kanssa, on olemassa sähköiskun vaara!

Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä!



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköosien huoltotöitä saavat suorittaa vain niihin valtuutetut asiantuntijat!



Varoitus sähköjännitteestä

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä!

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköiskun vaara!

Laitetta ei ole suojattu vedeltä.

On olemassa sähköiskun vaara!

Älä koskaan käytä laitetta tiloissa, joissa laitteeseen voi päästä tippuvaa, suihkuavaa tai virtaavaa vettä, äläkä upota sitä veteen!



Varoitus

Tämä laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käyttää kouluttamaton henkilö tai jos sitä käytetään määräystenvastaisesti! Ota huomioon henkilöstön pätevyys!



Varoitus

Laite ei ole leikkikalu eikä sitä saa jättää lasten ulottuville.



Varoitus

Tukehtumisvaara!

Älä jätä pakkausmateriaalia lojumaan. Se voi olla vaarallinen joutuessaan lasten käsiin.

Huomaa

Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta! Ilman ilmansuodatinta laitteen sisäpuoli likaantuu voimakkaasti, mikä vaikuttaa negatiivisesti ilmankuivaustehoon ja voi vahingoittaa laitetta.

Toiminta hätätapauksessa

1. Sammuta laite.
2. Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
3. Älä liitä viallista laitetta sähköverkkoon.

Tietoa laitteesta

Laitteen kuvaus

Laitetta käytetään huoneen viilentämiseen. Tämän lisäksi laite suodattaa ja poistaa ilmasta kosteutta luoden miellyttävän huoneilman.

Ilmastointilaitte viilentää huoneilmaa poistamalla siitä lämpöä.

Lämmin ilma kulkeutuu poistoletkua pitkin ulos, ja tuuletin puhalttaa viilennetyn ilman tilaan, johon laite on sijoitettu.

Kondenssivesi tippuu haihduttimesta kuumaan lauhduttimeen, jossa setiivistyy, ja kuljetetaan sitten poistoletkun kautta ulos.

Käyttötilassa *Tuuletus* laite vain kierrättää ilmaa viilentämättä sitä.

Käyttötilassa *Ilmankuivaus* laite poistaa huoneilmasta kosteutta.

Laite toimii täysautomaattisesti ja tarjoaa monia toimintoja, esim. laite voidaan automaattisesti kytkeä päälle tai pois päältä ajastimen avulla.

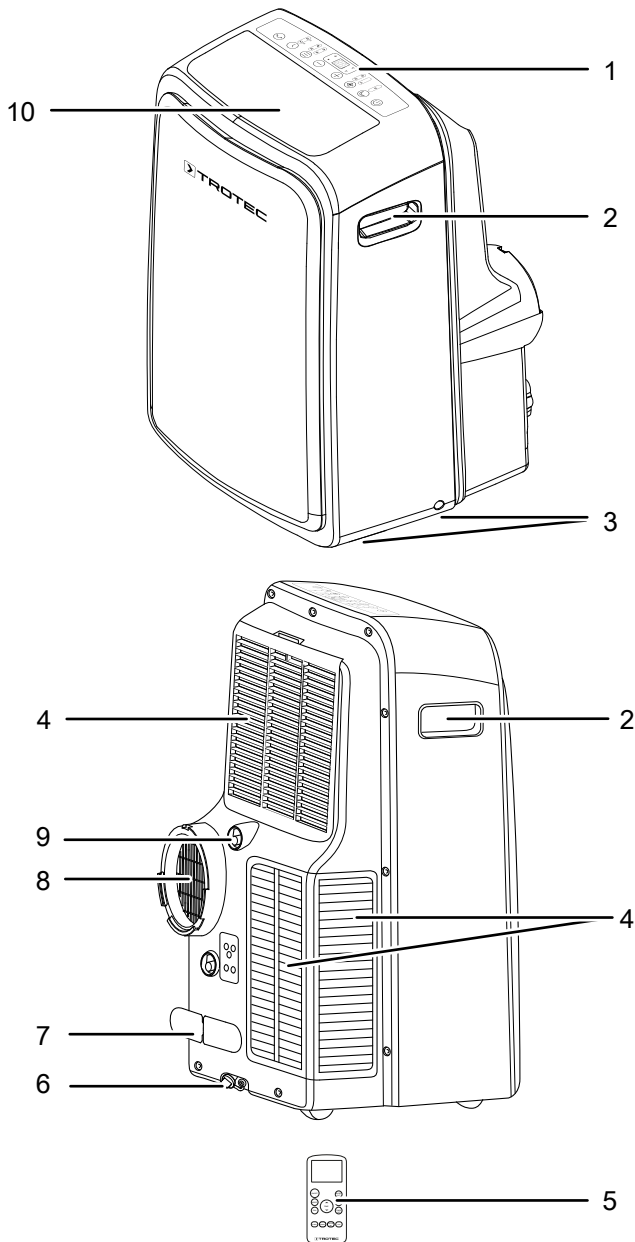
Laitetta käytetään joko suoraan laitteen ohjauspaneelistai tai mukana toimitetun infrapunakaukosäätimen avulla.

Laite on suunniteltu universaaliin ja joustavaan käyttöön.

Kompaktin kokonsa ansiosta sitä on helppo siirtää ja käyttää kaikissa sisätiloissa.

Laitetta ei ole suojattu vedeltä (IPX0).

Laitteen osat



Nro	Nimike
1	Ohjauspaneeli
2	Kuljetuskahva
3	Kuljetuspyörät
4	Ilman tuloaukko ja ilmansuodatin
5	Kaukosäädin
6	Kondenssiveden poisto ja suojus
7	Virtajohdon pidike
8	Ilmanpoistoletkun liitäntä
9	Letkuliitäntä ja kumitulppa
10	Ilman poistoaukko

Kuljetus ja säilytys

Huomaa

Laitte voi vahingoittua, jos säilytät tai kuljetat sitä asiaankuulumattomasti.

Tutustu laitteen kuljetusta ja säilytystä koskeviin tietoihin.

Kuljetus

Huomioi, että syttyviä kylmäaineita sisältäville laitteille voi olla ylimääräisiä kuljetusmääräyksiä. Varustuksen järjestys tai yhdessä kuljetettavien laitteen osien enimmäismäärä käy ilmi sovellettavista kuljetusmääräyksistä.

Laitetta on helppo siirtää pyörien avulla.

Laitetta on helppo siirtää kantokahvan avulla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista kuljetusta:

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Poista jäljellä oleva kondenssivesi laitteesta.
- Älä käytä virtakaapelia vetonuurana.
- Siirrä laitetta vain kiinteillä ja tasaisilla pinnoilla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet jokaisen kuljetuksen **jälkeen**:

- Sijoita laite siirtämisen jälkeen tasaiselle alustalle.
- Anna laitteen seistä vähintään 24 tuntia, jos sitä on kallistettu yli 45° huollon aikana. Tänä aikana voiteluöljy johdetaan takaisin kompressoriin. Käynnistä laite uudelleen vasta 24 tunnin kuluttua! Muuten kompressori voi vaurioitua, eikä laite enää toimi.

Säilytys

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista varastointia:

- Poista jäljellä oleva kondenssivesi laitteesta.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.

Kun laitetta ei käytetä, huomioi seuraavat säilytysolosuhteet:

- Laitteen saa asentaa vain tilaan, jonka pinta-ala ylittää 12 m², ja sitä saa käyttää ja säilyttää vain tällaisessa tilassa.
- Säilytä laitetta vain tiloissa, joissa ei ole syttymislähdettä (esim. avoliekejä, päälle kytkettyä kaasulaitetta tai sähkölämmittintä).
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa jäätymiseltä ja kuumuudelta suojattuna.
- Säilytä laitetta pystysuorassa asennossa pölyltä ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa.
- Suojaa laite tarvittaessa pölyltä muovipeitteellä.
- Älä aseta muita laitteita tai esineitä laitteen päälle välttääksesi laitteen vaurioitumisen.
- Poista paristot kaukosäätimestä.

Asennus ja käyttöönotto

Pakkauksen sisältö

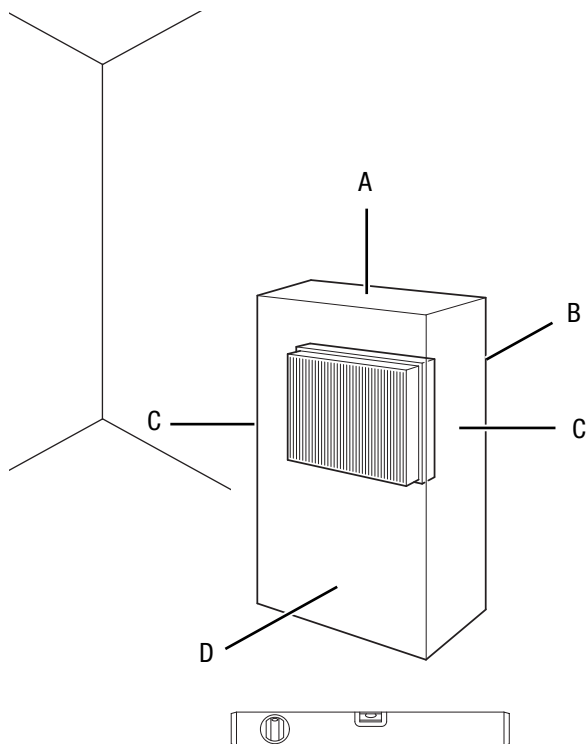
- 1 x laite
- 1 x poistoilmaletku
- 1 x letkuadapteri
- 1 x letkunliitännän välikappale ja suojuus
- 4 x ruuvi
- 1 x kondenssiveden poistoletku
- 1 x kondenssiveden poistoletkun adapteri
- 1 x virtajohtopidike
- 1 x kaukosäädin (ilman paristoja)
- 1 x ohje

Laitteen purkaminen pakkauksesta

1. Avaa laatikko ja ota laite.
2. Poista laite kokonaan pakkauksesta.
3. Kela virtajohto kokonaan auki. Varmista, ettei virtajohto ole vaurioitunut, äläkä vaurioita sitä auki kelatessasi.

Käyttöönotto

Sijoita laite Tekniset tiedot -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin.



- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Vältä kompastumisvaaraa asettaessasi virtajohtoa tai muita sähköjohtoja, etenkin jos asetat laitteen keskelle huonetta. Käytä kaapelisilloja.
- Varmista, että jatkojohdot on kelattu kokonaan auki.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot sekä ilmanpoistoletkun liitäntä eivät peity.
- Varmista, että verhot tai muut esineet eivät estä ilmavirtausta.

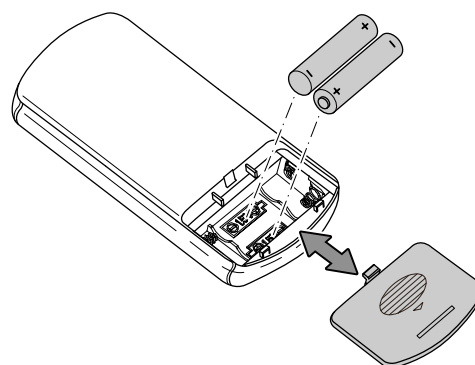
Paristojen asettaminen kaukosäätimeen

Huomaa

Älä käytä laitetta uudelleen ladattavilla paristoilla! Noudata käyttöönotossa teknisiä tietoja.

Toimi seuraavasti asettaessasi paristot paikalleen tai vaihtaessasi ne:

1. Paina kaukosäätimen kääntöpuolen yläosaa ja vedä paristokotelon kansi kaukosäätimestä.
2. Aseta kaksi paristoa paristokoteloon navat oikein päin.
3. Työnnä paristokotelon kansi takaisin kaukosäätimeen.



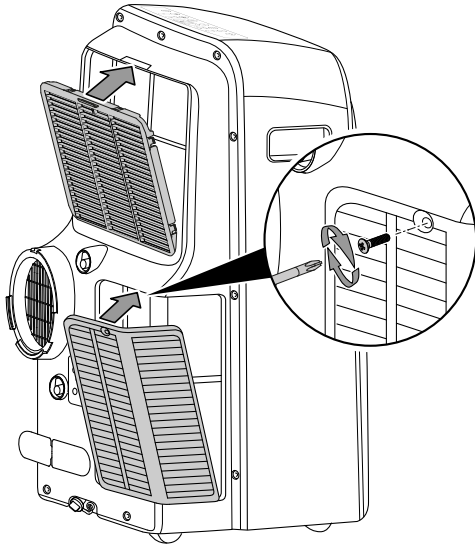
- Sijoita laite vain tiloihin, joihin mahdolliset kylmäainehäviöt eivät pääse kerääntymään.
- Ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön, tarkista virtajohdon kunto. Jos olet epävarma johdon kunnosta, soita asiakaspalveluun.

Ilmansuodattimen asettaminen paikalleen

Huomaa

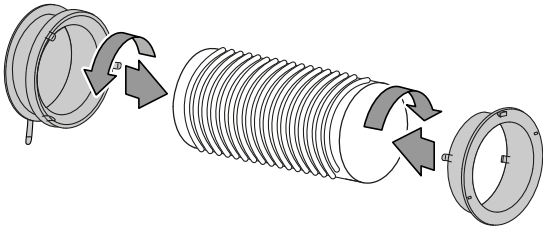
Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta! Ilman ilmansuodatinta laitteen sisäpuoli likaantuu voimakkaasti, mikä vaikuttaa negatiivisesti ilmankuivaustehoon ja voi vahingoittaa laitetta.

- Varmista ennen käynnistämistä, että ilmansuodatin on paikoillaan.

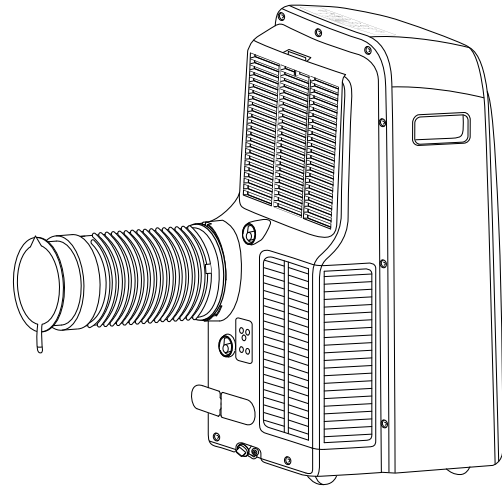
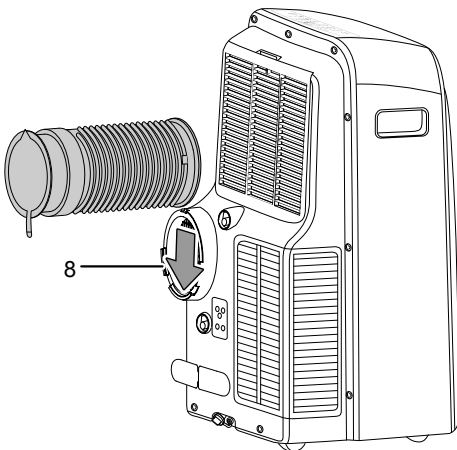


Poistoilmaletkun liittäminen

1. Liitä letkuadapterit poistoilmaletkun päihin.



2. Liitä poistoilmaletkun sopiva pää laitteessa olevaan poistoilmaletkun liitäntään (8).



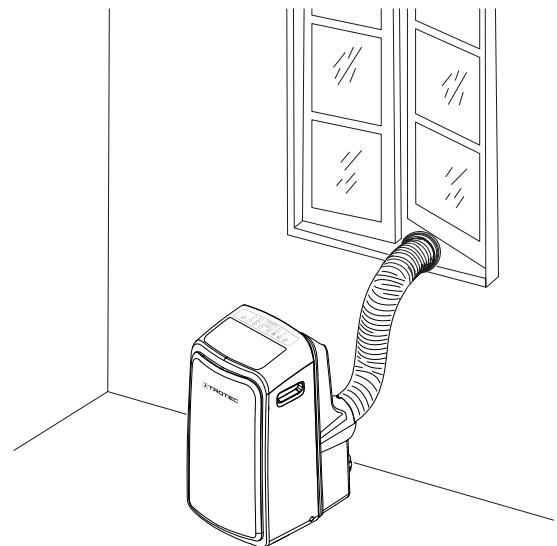
Poistoilman ohjaaminen

- Laitteen poistoilma sisältää jäähdytettävän tilan lämpöä. Tämän vuoksi on suositeltavaa ohjata poistoilma ulos.
- Poistoilmaletkun pää voidaan viedä ikkunasta ulos. Lukitse avattu ikkuna tarvittaessa jollakin apuvälineellä, jotta poistoilmaletkun pää ei pääse siirtymään paikaltaan.
- Poistoilmaletkun pää voidaan ripustaa hiukan avattuun ikkunaan.

Tässä tapauksessa suosittelemme ikkunatiivisteen käyttöä (lisävaruste).

- Aseta poistoilmaletku nousevasti ilmavirran suuntaisesti.
- Liitetty letku ei saa sisältää syttymislähdettä.

Esimerkki ilmanpoistoletkun kanssa:



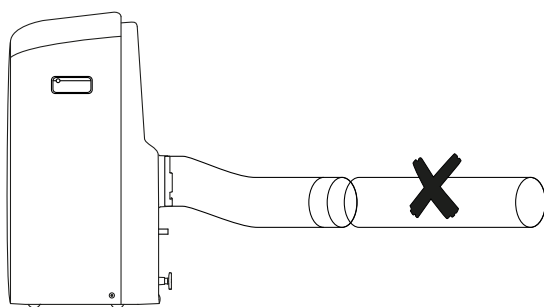
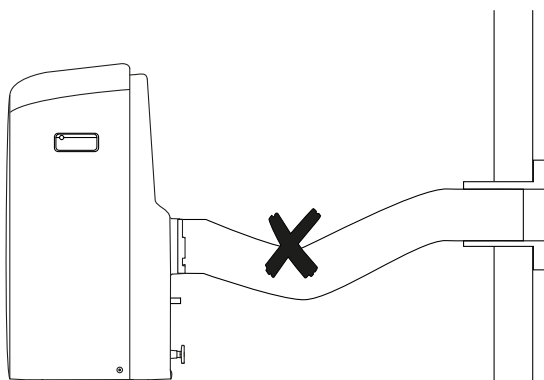
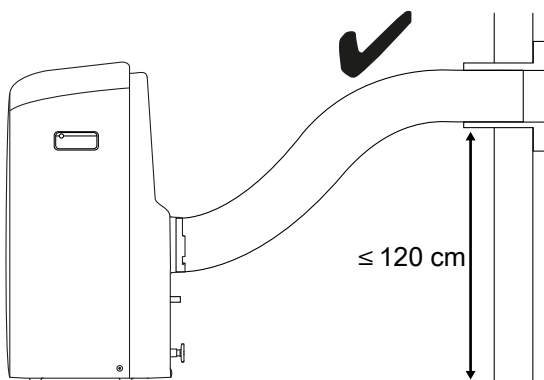
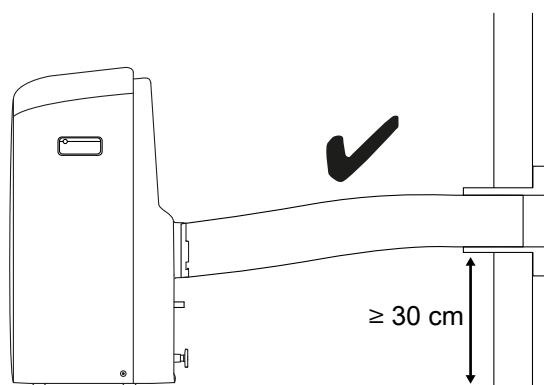
Ota huomioon seuraavaa asettaessasi ilmanpoistoletkua:

Virtajohdon liittäminen

Huomaa

Laitteen kytkentätoiminta voi aiheuttaa jännitevaihteluja syöttöjohtoon. Laitteen käytöllä voi olla kielteisiä vaikutuksia, jos jännitteensyötön olosuhteet ovat epäsuotuisat. Laite on tarkoitettu liitettäväksi verkkovirtaan, jonka suurin sallittu impedanssi on $Z_{\max} = 0,363 \Omega$ käyttäjän puoleisessa syöttöliitännässä. Käyttäjän on varmistettava, että laite kytketään ainoastaan verkkovirtaan, joka täyttää edellä mainitun vaatimuksen. Tarvittaessa käyttäjä voi ottaa yhteyttä julkiseen energialaitokseen ja kysyä tietoja liitännän impedanssista.

- Kytke verkkopistoke asianmukaisesti suojattuun pistorasiaan.

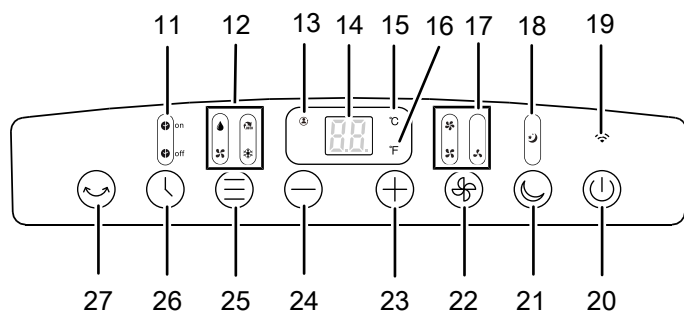


- Vältä ilmanpoistoletkun taittumista. Taitekohtiin kerääntyy kosteaa ilmaa, laite ylikuumenee ja sammuu.
- Ilmanpoistoletku on mitoitettu laitteen mukaan. Älä korvaa tai pidennä sitä muilla letkuilla. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.

Käyttö

- Vältä avoimia ovia ja ikkunoita.

Hallintaelementit



Nro	Nimike	Selitys
11	Timer-merkkivalot	Palavat, kun <i>ajastin</i> on aktivoitu
12	Käyttötilan merkkivalot	Näyttää valitun käyttötilan: ☁ = automaattikäyttö ❄ = jäähdytys 💧 = ilmankuivaus ✂ = tuuletus
13	FOLLOW ME -merkkivalo	Palaa, kun Follow Me -toiminto on aktivoitu
14	Segmenttinäyttö	Nykyisen huonelämpötilan näyttö käyttötiloissa ilmankuivaus ja tuuletus Tavoitelämpötilan näyttö Tuntimäärän näyttö ajastimen ollessa käytössä Virhekoodien näyttö, katso kappale Viat ja häiriöt
15	Celsius-asteiden merkkivalo	Palaa, kun näyttö <i>Celsius-asteina</i> on aktivoitu
16	Fahrenheit-asteiden merkkivalo	Palaa, kun näyttö <i>Fahrenheit-asteina</i> on aktivoitu
17	Tuulettimen nopeuden merkkivalot	Tuulettimen nopeuden näyttö: Automaattikäytön teho ✂ Teho 1 = alhainen ✂ Teho 2 = suuri ✂ Teho 3 = maksimaalinen
18	Sleep-merkkivalo	Palaa, kun yötila on aktivoitu
19	Wi-Fi-merkkivalo	Palaa, kun Wi-Fi on aktivoitu
20	On/Off-painike	Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen
21	Sleep-painike	<i>Yötilan</i> käynnistäminen tai sammuttaminen
22	Fan Speed -painike	Tuulettimen nopeuden säätäminen

Nro	Nimike	Selitys
23	Arvon suurentaminen - painike	Nostaa jäähdytyksen tavoitelämpötilaa (17–30 °C) Lisää tuntimäärää ajastinta ohjelmoitaessa
24	Arvon pienentäminen - painike	Pienentää jäähdytyksen tavoitelämpötilaa (17–30 °C) Pienentää tuntimäärää ajastinta ohjelmoitaessa
25	Mode-painike	Käyttötilan valitseminen: ☁ = automaattikäyttö ❄ = jäähdytys 💧 = ilmankuivaus ✂ = tuuletus
26	Timer-painike	Ajastintoiminnon käynnistäminen tai sammuttaminen
27	Swing-painike	Swing-toiminnon käynnistäminen tai sammuttaminen



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköiskun vaara!

Laitetta ei ole suojattu vedeltä.

On olemassa sähköiskun vaara!

Älä koskaan käytä laitetta tiloissa, joissa laitteeseen voi päästä tippuvaa, suihkuavaa tai virtaavaa vettä, äläkä upota sitä veteen!



Tietoa

Merkkiäni kuuluu joka kerran, kun asetus aktivoidaan.

Laitteen kytkeminen päälle

- Anna laitteen seistä hetken aikaa.
- Kun laite on otettu käyttöön Käyttöönotto-luvun mukaisesti, se voidaan käynnistää.
- Paina *On/Off*-painiketta (20).
⇒ Laite käynnistyy *Jäähdytys*-käyttötilassa.
⇒ Ilman poistoaukko (10) avautuu automaattisesti.
- Valitse haluamasi käyttötila.

Laite sammuu automaattisesti, kun kondenssivesisäiliö on täysi. Segmenttinäytössä (14) näkyy *P1*.

Käyttötilojen säätäminen

- Automaattikäyttö
- Jäähdytys
- Ilmankuivaus
- Tuuletus

Automaattikäyttö

Automaattikäyttö-käyttötilassa *jäähdytystä* ja *tuuletusta* säädetään ympäristön lämpötilan ja tavoitelämpötilan mukaan.

1. Paina *Mode*-painiketta (25), kunnes *automaattikäytön* merkkivalo (12) syttyy.
 - ⇒ Laite siirtyy automaattisesti jäähdytys- tai tuuletustilaan, jos ympäristön lämpötilan ja tavoitelämpötilan välinen lämpötilaero on riittävä. Merkkivalot *Automaattikäyttö* (12) ja *Celsius-asteet* (15) palavat. Tuulettimen nopeutta säädetään automaattisesti.

Jäähdytys

Jäähdytys-käyttötilassa huone viilennetään haluttuun tavoitelämpötilaan.

1. Paina *Mode*-painiketta (25), kunnes *jäähdytyksen* merkkivalo (12) syttyy.
 - ⇒ Käyttötila *Jäähdytys* on asetettu.
2. Valitse haluttu tavoitelämpötila painamalla painiketta *Arvon pienentäminen* (24) tai *Arvon suurentaminen* (23) toistuvasti. Lämpötilaksi voidaan säätää 17 °C – 30 °C 1 °C:n välein.
 - ⇒ Segmenttinäytössä (14) näytetään haluttu tavoitelämpötila.
3. Säädä haluamasi tuulettimen nopeus painamalla *Fan Speed* -painiketta (22).
 - ⇒ Halutun tuulettimen nopeuden *Tuulettimen nopeus* -merkkivalo (17) palaa.
 - ⇒ *Jäähdytyksen* merkkivalo (12) palaa *Jäähdytys*-käyttötilassa.

Ilmankuivaus

Ilmankuivaus-käyttötilassa laite alentaa huoneen ilmankosteutta.

Lämpötilaa ei voi säätää ja tuuletus on pienimmällä tasolla.



Tietoa

Irrota ilmanpoistoletku *Ilmankuivaus*-käyttötilassa, sillä muuten ilmankuivaus on liian vähäistä.

1. Paina *Mode*-painiketta (25), kunnes *ilmankuivauksen* merkkivalo (12) syttyy.
 - ⇒ Käyttötila *Ilmankuivaus* on valittu.
 - ⇒ Nykyinen lämpötila näytetään segmenttinäytössä (14).
 - ⇒ Lämpötila ja tuulettimen nopeus (teho 1) on asetettu etukäteen tässä käyttötilassa, eikä niitä voi muuttaa.



Tietoa

Jos laitetta käytetään erittäin kosteassa ympäristössä, kondenssivesisäiliö on tyhjennettävä säännöllisesti (katso Kondenssivesisäiliön tyhjentäminen).

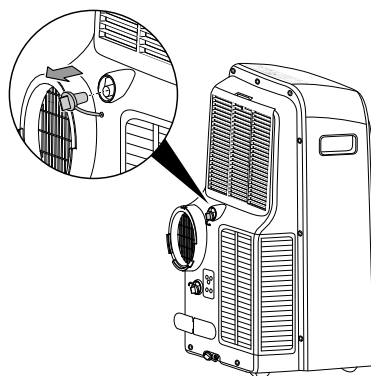
Kondenssiveden poistoletkun liittäminen

Jos laitetta käytetään pitkän aikaa tai jos säiliötä ei voida tyhjentää säännöllisesti, letkuliitännän voi liittää kondenssiveden poistoletkun.

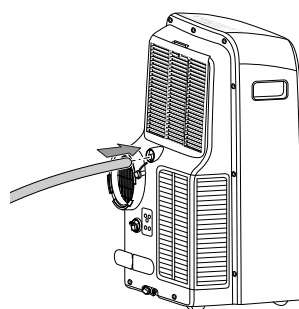
✓ Laite on kytketty pois päältä.

✓ Laite on irrotettu verkkovirrasta.

1. Kuljeta tai rullaa laite varovasti sopivaan paikkaan kondenssiveden poistamiseksi (esim. viemäriin) tai varaa valmiiksi sopiva keräyssäiliö kondenssiveden poistoaukon alle.
2. Poista letkuliitännän kumitulppa (9).



3. Liitä kondenssiveden poistoletku letkuliitännään (9).



4. Vie letkun toinen pää sopivaan poistoaukkoon (esim. viemäriin tai riittävän suureen säiliöön). Kondenssiveden poistoletkua ei saa taittaa eikä se saa kohota ennen viemäriä, sillä muuten kondenssivesi ei valu ulos.

Tuuletus**Tietoa**

Irrota ilmanpoistoletku *Tuuletus*-käyttötilassa.

Tuuletus-käyttötilassa laite kierrättää huoneilmaa, mutta ei viilennä sitä.

1. Paina *Mode*-painiketta (25), kunnes *Tuuletus*-merkkivalo (12) syttyy.
 - ⇒ Käyttötila *Tuuletus* on valittu.
 - ⇒ Nykyinen lämpötila näytetään segmenttinäytössä (14).
2. Säädä haluamasi tuulettimen nopeus painamalla *Fan Speed* -painiketta (22).
 - ⇒ *Tuulettimen nopeus* -merkkivalo (17) näyttää tuulettimen valitun nopeuden. Kun automaattikäytön teho on aktivoitu, *Tuulettimen nopeus* -merkkivalo (17) ei pala.

Ajastimen säätäminen

Ajastintoiminto kytkee laitteen päälle tai pois päältä, kun asetettu aika on kulunut loppuun.

Tämä asetus voidaan tehdä laitteessa tai kaukosäätimellä, ja se voidaan säätää kaikissa käyttötiloissa ja valmiustilassa.

Aikaa voi säätää 0,5 tunnin välein (0–10 h) ja 1 tunnin välein (10–24 h).

1. Paina *Timer*-painiketta (26), kunnes *Timer On*- tai *Timer Off*-merkkivalo (11) palaa.
2. Säädä haluamasi tuntimäärä painikkeilla *Arvon suurentaminen* (23) ja *Arvon pienentäminen* (24).
 - ⇒ Segmenttinäytössä (14) näytetään tuntimäärä n. 5 sekunnin ajan.
 - ⇒ Ajastimeen on asetettu haluttu tuntimäärä.
 - ⇒ Vastaava merkkivalo *Timer On* tai *Timer Off* (11) palaa niin kauan kuin ajastin on aktiivinen.
 - ⇒ Laite käynnistyy tai sammuu asetetun ajan jälkeen.
 - ⇒ Kun tuntien määräksi asetetaan 0, ajastintoiminto kytkeytyy pois päältä.
 - ⇒ Sähköverkosta irrottaminen poistaa automaattisen käynnistyksen tai sammutuksen asetukset.

Asetukset *Automaattinen käynnistys* ja *Automaattinen sammutus* voivat olla yhtä aikaa aktiivisia. Ohjauspaneelissa palavat tällöin *Timer*-merkkivalot (11) samanaikaisesti.

Yötila

Yötila voidaan asettaa käyttötiloissa *Jäähdytys* ja *Automaattikäyttö*.

Esiasetettua lämpötilaa nostetaan 1 tunnin kuluttua 1 °C:lla. Esiasetettua lämpötilaa nostetaan 30 minuutin kuluttua jälleen 1 °C:lla. Sen jälkeen lämpötila pysyy samana 7 tunnin ajan, ennen kuin laite säätää alkuperäisen lämpötilan automaattisesti.

Tuulettimen nopeus on *Automaattikäytössä* asetettu alimmalle teholle, eikä sitä voi muuttaa. *Jäähdytys*-käyttötilassa tuulettimen nopeutta voi muuttaa, mutta se poistaa yötilan käytöstä.

Aktivoi yötila seuraavasti:

1. Valitse käyttötila *Jäähdytys* tai *Automaattikäyttö*.
2. Paina *Sleep*-painiketta (21).
 - ⇒ Merkkivalot *Käyttötila* (12) ja *Sleep* (18) palavat.
3. Poista yötila käytöstä painamalla uudelleen *Sleep*-painiketta (21).
 - ⇒ *Sleep*-merkkivalo (18) sammuu.

Swing-toiminto

Swing-toiminto voidaan käynnistää kaikissa käyttötiloissa.

Swing-toiminnon avulla ilman poistoaukko (10) liikkuu automaattisesti, jolloin ilma kiertää jatkuvasti.

1. Paina *Swing*-painiketta (27).
 - ⇒ Ilman poistoaukon läppä (10) liikkuu jatkuvasti edestakaisin.
2. Pysäytä ilman poistoaukon läppä (10) tiettyyn asentoon tai sammuta swing-toiminto painamalla *Swing*-painiketta (27) uudelleen.

Wi-Fi aktivointi

Aktivoi Wi-Fi ensi kertaa seuraavalla tavalla:

1. Paina *Swing*-painiketta (27) 3 sekuntia.
 - ⇒ Segmenttinäyttöön (14) ilmestyvät kirjaimet *AP*, kun yhteyttä muodostetaan.
 - ⇒ Yhteyden pitäisi olla aktiivinen 8 minuutin kuluessa. Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu 8 minuutin sisällä, laite lopettaa yhteyden muodostamisen automaattisesti.
 - ⇒ Kun Wi-Fi-yhteyden aktivointi on onnistunut, segmenttinäyttöön (14) ilmestyvät kirjaimet *ON* 3 sekunnin ajaksi ja Wi-Fi-merkkivalo (19) syttyy.
2. Poista yhteys käytöstä painamalla *Swing*-painiketta (27) uudelleen 3 sekunnin ajan.
 - ⇒ Segmenttinäyttöön (14) ilmestyvät 3 sekunnin ajaksi kirjaimet *OFF* ja Wi-Fi-merkkivalo (19) sammuu.

Yksikön vaihtaminen – °C/°F

Segmenttinäytössä (14) näytettävän lämpötilan yksikkö voi olla °C tai °F.

Vaihda lämpötilayksikköä seuraavalla tavalla:

1. Paina painikkeita *Arvon suurentaminen* (23) ja *Arvon pienentäminen* (24) samanaikaisesti n. 3 sekunnin ajan.
 - ⇒ Näytettävä lämpötila näytetään toisena yksikkönä.

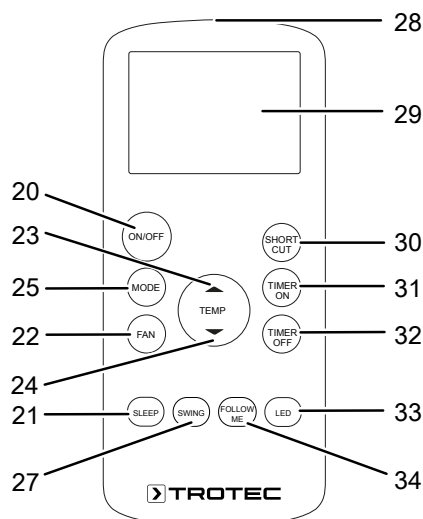
Kaukosäätimen käyttö

Kaikki laitteen asetukset voidaan tehdä toimitukseen kuuluvalla kaukosäätimellä.

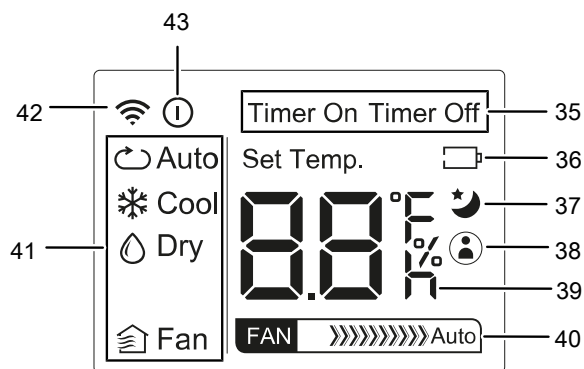


Tietoa

Kun kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, se menee standby-tilaan. Kun painat kaukosäätimen *ON/OFF*-painiketta (20), standby-tila päättyy. Laite ottaa automaattisesti käyttöön kaukosäätimen asetukset.



Nro	Nimike	Selitys
20	<i>ON/OFF</i> -painike	Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen
21	<i>SLEEP</i> -painike	<i>Yötilan</i> käynnistäminen tai sammuttaminen
22	<i>FAN</i> -painike	Tuulettimen nopeuden säätäminen
23	<i>Arvon suurentaminen</i> -painike	Nostaa jäähdytyksen tavoitelämpötilaa (17–30 °C)
24	<i>Arvon pienentäminen</i> -painike	Pienentää jäähdytyksen tavoitelämpötilaa (17–30 °C)
25	<i>MODE</i> -painike	Käyttötilan valitseminen: <i>Auto</i> = automaattikäyttö <i>Cool</i> = jäähdytys <i>Dry</i> = ilmankuivaus <i>Fan</i> = tuuletus
27	<i>SWING</i> -painike	Swing-toiminnon käynnistäminen tai sammuttaminen
28	Kaukosäätimen lähetin/ vastaanotin	Lähetää signaalin infrapunalla laitteeseen
29	Näyttö	Laitteen eri toimintojen näyttö
30	<i>SHORT CUT</i> -painike	Suosittujen asetusten tallennus Paluu viimeiseen asetukseen
31	<i>TIMER ON</i> -painike	<i>Automaattinen käynnistys</i> -ajastintoiminto 0,5 tunnin välein (0–10 h) tai 1 tunnin välein (10–24 h) Tuntimäärän säätäminen ajastinta ohjelmoitaessa
32	<i>TIMER OFF</i> -painike	<i>Automaattinen sammutus</i> -ajastintoiminto 0,5 tunnin välein (0–10 h) tai 1 tunnin välein (10–24 h) Tuntimäärän säätäminen ajastinta ohjelmoitaessa
33	<i>LED</i> -painike	Näytön merkkivalon sytyttäminen ja sammuttaminen
34	<i>FOLLOW ME</i> -painike	Follow Me -toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä
35	<i>TIMER ON/OFF</i> -merkkivalo	Näytetään, kun ajastimeen on ohjelmoitu automaattinen käynnistys tai automaattinen sammutus
36	<i>Paristo</i> -näyttö	Näyttää pariston varaustilan
37	<i>Yötilan</i> merkkivalo	Näytetään, kun yötila on aktivoitu
38	<i>FOLLOW ME</i> -merkkivalo	Näytetään asetetun Follow Me -toiminnon aikana



Nro	Nimike	Selitys
39	Kaukosäätimen segmenttinäyttö	Tavoitelämpötilan näyttö Tuntimäärän näyttö ajastimen ollessa käytössä Suositusten asetusten näyttö Näyttö °C
40	Fan-näyttö	Näyttää tuulettimen nopeuden
41	Käyttötilan näyttö	Näyttää valitun käyttötilan: <i>Auto</i> = automaattikäyttö <i>Cool</i> = jäähdytys <i>Dry</i> = ilmankuivaus <i>Fan</i> = tuuletus
42	Lähetysmerkkivalo	Näytetään, kun laitteen ja kaukosäätimen välillä on viestintää
43	Standbymerkkivalo	Tulee näkyviin, kun kaukosäädin on standby-tilassa

Ohjauspaneelin merkkivalojen kytkeminen päälle ja pois päältä

Laitteen ohjauspaneelin valot voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.

Nämä asetukset voidaan suorittaa vain kaukosäätimellä.

1. Paina *LED*-painiketta (33).
⇒ Ohjauspaneelin merkkivalot ja segmenttinäyttö (14) kytketään pois päältä.
⇒ Laite jatkaa valituilla asetuksilla.
2. Paina *LED*-painiketta (33) uudelleen.
⇒ Ohjauspaneelin merkkivalot ja segmenttinäyttö (14) kytketään uudelleen päälle.

Follow Me -toiminto

Nämä asetukset voidaan suorittaa vain kaukosäätimellä.

Follow Me -toiminnolla kaukosäädin voi mitata nykyisen sijaintipaikan lämpötilan. Ilmastointilaitte säätelee jäähdytystä mitatun lämpötilan mukaan.

Follow Me -toiminnon voi ottaa käyttöön käyttötiloissa *Automaattikäyttö* ja *Jäähdytys*.

1. Paina *FOLLOW ME* -painiketta (34).
⇒ *FOLLOW ME* -näyttö (38) ilmestyy kaukosäätimen segmenttinäyttöön (39).
⇒ Laitteen *FOLLOW ME* -merkkivalo(13) palaa.
⇒ Kaukosäädin lähettää kolmen minuutin välein lämpötilasignaalin ilmastointilaitteelle.
2. Poista Follow Me -toiminto käytöstä painamalla *FOLLOW ME* -painiketta (34) uudelleen.

Muistitoiminto

Jos laitteen ollessa käynnissä on sattunut sähkökatkos, laite käynnistyy sen jälkeen uudelleen automaattisesti. Käyttötilan valitut asetukset tallennetaan, ajastimen asetuksia ei tallenneta laitteeseen.

Kaikki valitut asetukset (ajastimen ohjelmointi mukaan lukien) jäävät tallennetuiksi kaukosäätimeen. Kun laite saa kaukosäätimestä signaalin, kaukosäätimen asetukset siirtyvät laitteelle.

Kompressorin käynnistyy mahdollisesti 3 minuutin viiveellä, koska se on varustettu sisäisellä suojalla suoraa uudelleen käynnistämistä vastaan.

Käytöstä poistaminen



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Kytke laite pois päältä painamalla *On/Off*-painiketta (20).
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Tyhjennä kondenssivesiallas tarvittaessa.
- Irrota tarvittaessa kondenssiveden poistoletku sekä poista mahdollinen vesi.
- Puhdista laite tarvittaessa Huolto-luvun mukaisesti.
- Varastoi laite Kuljetus ja varastointi -luvun mukaisesti.

Viati ja häiriöt

Laitteen toiminta on tarkastettu monta kertaa valmistuksen aikana. Jos toiminnassa tästä huolimatta ilmenee häiriöitä, tarkista laite seuraavan luettelon mukaan.

Huomaa

Odota vähintään 3 minuuttia kaikkien huolto- ja korjaustöiden jälkeen. Käynnistä laite vasta sitten.

Laite ei käynnisty:

- Tarkista verkkoliitäntä.
- Tarkista virtajohto ja verkkopistoke vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, älä yritä ottaa laitetta uudelleen käyttöön.
Jos laitteen liitäntäjohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai muun vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tarkista käyttöpaikan sulake.
- Noudata Tekninen liite -luvun mukaista käyttölämpötilaa.
- Jos laite ei käynnisty, toimita se sähköisten osien tarkistukseen ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Laite ei jäähdytä tai se toimii alhaisella jäähdysteholla:

- Tarkista, että käyttötapa *Jäähdytys* on asetettu.
- Tarkista ilman poistoaukon (10) läpän asento. Ilman poistoaukon (10) läpän on oltava mahdollisimman avoinna.
- Tarkista, onko ilmansuodatin likainen / ovatko ilmansuodattimet likaisia. Puhdista ja vaihda ilmansuodatin/ilmansuodattimet tarvittaessa.
- Tarkista vähimmäisetäisyys seiniin ja esineisiin. Aseta laite tarvittaessa keskemmälle huonetta.
- Tarkista laitteen lämpötilansäätö. Alenna asetettua lämpötilaa, jos se on huoneen lämpötilaa suurempi.

Laite on äänekäs tai tärisee:

- Tarkista, onko laite asetettu suoraan ja tukevasti.

Kondenssivesi valuu ulos:

- Tarkista laitteen tiiviys.

Kompressor ei käy:

- Tarkista, onko kompressorin ylikuumenemissuoja lauennut. Irrota laite sähköverkosta ja anna laitteen jäähtyä n. 10 minuuttia ennen kuin liität sen takaisin sähköverkkoon.
- Kompressor käynnistyy mahdollisesti 3 minuutin viiveellä, koska se on varustettu sisäisellä suojalla suoraa uudelleen käynnistämistä vastaan.

Laite kuumenee voimakkaasti, pitää kovaa ääntä tai menettää tehoa:

- Tarkista, ovatko ilman tuloaukko ja ilmansuodatin likaantuneet. Poista lika ulkopuolelta.
- Tarkista, onko laitteen ulkopuoli likainen (katso kappale Huolto). Anna jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeen tai valmistajan puhdistaa laitteen likaantunut sisäosa.

Laite ei reagoi infrapunakaukosäätimeen:

- Tarkista, onko kaukosäätimen ja laitteen välinen etäisyys liian suuri ja pienennä etäisyyttä tarvittaessa.
- Varmista, että laitteen ja kaukosäätimen välissä ei ole estettä, esim. huonekalua tai seinää. Ota huomioon näköyhteys laitteen ja kaukosäätimen välillä.
- Tarkista paristojen lataus ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkista, että paristojen navat ovat oikein päin, jos paristot on juuri vaihdettu.

Laite ei toimi moitteettomasti tarkastusten jälkeen:

Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Toimita laite tarvittaessa korjattavaksi jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Vikakoodit

Segmenttinäytössä (14) voidaan näyttää seuraavat virheilmoitukset:

Virhekoodi	Syy	Ratkaisu
P1	Kondenssivesisäiliö täynnä	Tyhjennä kondenssivesisäiliö. Jos vika ei katoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Huolto

Huoltovälit

Tarkastus- ja huoltoväli	Ennen jokaista käyttökertaa	Tarpeen mukaan	Vähintään 2 viikon välein	Vähintään 4 viikon välein	Vähintään 6 kuukauden välein	Vähintään kerran vuodessa
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa	X			X		
Ulkopuolen puhdistus		X				X
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus		X				X
Ilmansuodattimen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tai vaihto tarvittaessa	X		X			
Ilmansuodattimen vaihtaminen					X	
Vaurioiden tarkistaminen	X					
Kiinnitysruuvien tarkistaminen		X				X
Koekäyttö						X
Kondenssivesialtaan ja poistoletkun tyhjentäminen		X				

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteet

Laitetyyppi:

Laitenumero:

Tarkastus- ja huoltoväli	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Ulkopuolen puhdistus																
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus																
Ilmansuodattimen vaihtaminen																
Kiinnitysruuvien tarkistaminen																
Koekäyttö																
Kondenssivesialtaan ja poistoletkun tyhjentäminen																
Huomautukset																

1. Päiväys: Allekirjoitus:	2. Päiväys: Allekirjoitus:	3. Päiväys: Allekirjoitus:	4. Päiväys: Allekirjoitus:
5. Päiväys: Allekirjoitus:	6. Päiväys: Allekirjoitus:	7. Päiväys: Allekirjoitus:	8. Päiväys: Allekirjoitus:
9. Päiväys: Allekirjoitus:	10. Päiväys: Allekirjoitus:	11. Päiväys: Allekirjoitus:	12. Päiväys: Allekirjoitus:
13. Päiväys: Allekirjoitus:	14. Päiväys: Allekirjoitus:	15. Päiväys: Allekirjoitus:	16. Päiväys: Allekirjoitus:

Toimenpiteet ennen huoltoa



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.



Varoitus sähköjännitteestä

Laitteen avaamisen vaativia toimenpiteitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattiliikkeet ja valmistaja.

Jäähdytysainepiiri



Vaara

Luonnollinen kylmäaine propaani (R290)!

H220 – Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H280 – Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

P210 – Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P377 – Vuotavasta kaasusta johtuva palo: Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti.

P410+P403 – Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

- Jäähdytysainepiiri on huoltovapaa, hermeettisesti suljettu järjestelmä, jonka saa huoltaa ja korjata vain jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliike tai valmistaja.

Laitteen turvamerkinnot ja kyltit

Tarkista säännöllisesti laitteen turvamerkinnot ja kyltit. Uusi lukukelvottomat turvamerkinnot!

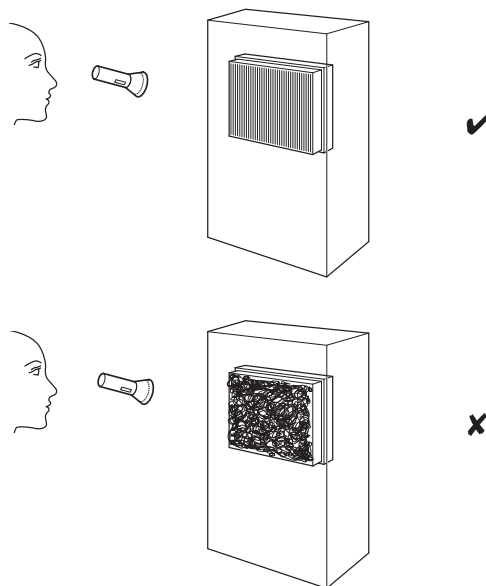
Kotelon puhdistus

Puhdista kotelo kostutetulla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Varmista, että laitteen sisään ei pääse kosteutta. Varmista, että sähköosat eivät pääse kostumaan. Älä käytä liinan kostuttamiseen voimakkaita puhdistusaineita, kuten puhdistussuihkeita, liuotteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita.

Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus

1. Irrota ilmansuodatin.
2. Valaise laitteen aukkoja taskulampulla.
3. Tarkista laitteen sisäosien likaisuus.
4. Jos havaitset laitteen sisällä paksun pölykerroksen, anna jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeen tai valmistajan puhdistaa laitteen sisäpuoli.

5. Aseta ilmansuodatin takaisin paikoilleen.



Ilmansuodattimen puhdistus

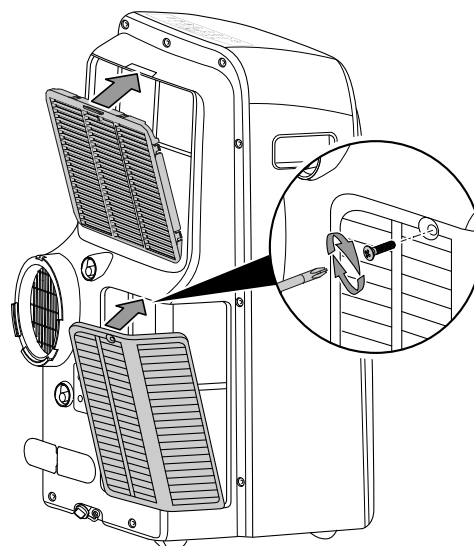
Ilmansuodatin on puhdistettava, kun se on likainen. Tämä ilmenee esim. vähentyneenä tehona (katso kappale Viat ja häiriöt).



Varoitus

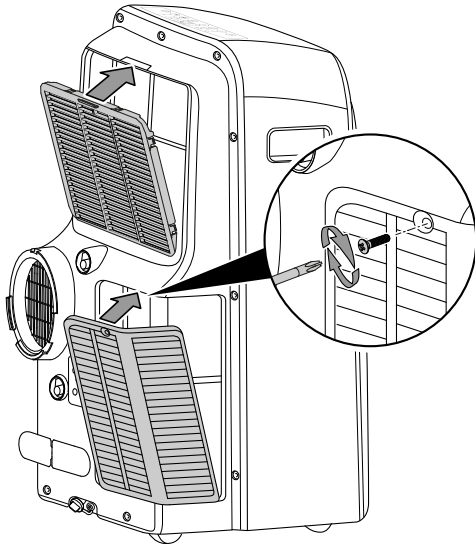
Varmista, että ilmansuodattimet eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Ilmansuodattimen kulmat ja reunat eivät saa olla muokkautuneita tai pyöristyneitä. Varmista ennen kuin laitat ilmansuodattimen paikoilleen, että se on ehjä ja kuiva!

1. Poista ilmansuodatin laitteesta.



2. Puhdista suodatin pehmeällä, nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Jos suodatin on hyvin likainen, puhdista se lämpimällä vedellä, johon on sekoitettu neutraalia puhdistusainetta.
3. Anna suodattimen kuivua kokonaan. Älä aseta laitteeseen kostea suodatinta.

4. Aseta ilmansuodatin takaisin laitteeseen.



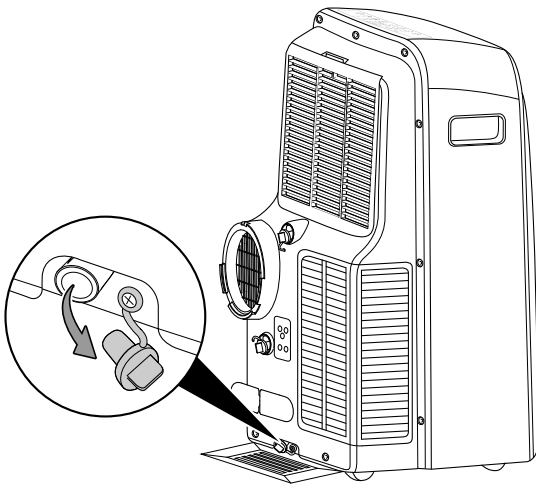
Tyhjennä säiliö (manuaalinen tyhjennys)

Käyttötiloissa *Jäähdytys* ja *Ilmankuivaus* syntyy kondenssivettä, joka suurimmaksi osaksi poistuu poistoilman yhteydessä.

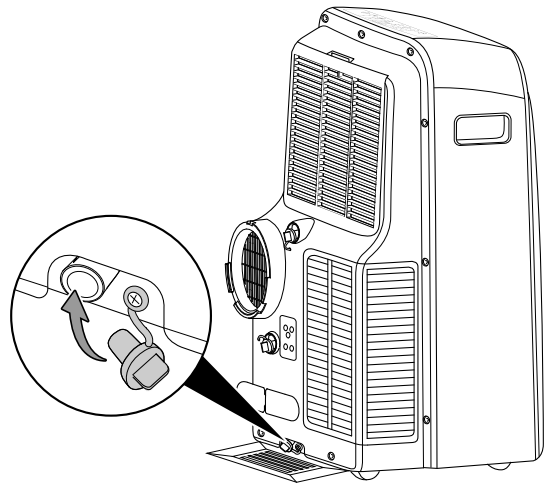
Ylimääräinen kondenssivesi kerätään laitteen sisällä olevaan säiliöön. Kondenssivesi tulee poistaa säännöllisesti.

Kun kondenssivettä on kerääntynyt liikaa, laite sammuu ja segmenttinäytössä (14) näkyy vikakoodi *P1*.

1. Tarkista, onko asennuspaikalla viemäri, tai aseta kondenssiveden poiston alle sopiva keräysastia.



2. Anna kondenssiveden valua ulos.



⇒ Segmenttinäytön (14) vikakoodi *P1* sammuu, kun kondenssivesi on tyhjennetty.

Toimet huollon jälkeen

Kun haluat jatkaa laitteen käyttöä:

- Anna laitteen seistä vähintään 24 tuntia, jos sitä on kallistettu yli 45° huollon aikana. Tänä aikana voiteluöljy johdetaan takaisin kompressoriin. Käynnistä laite uudelleen vasta 24 tunnin kuluttua! Muuten kompressori voi vaurioitua, eikä laite enää toimi.

Kun et käytä laitetta pitkään aikaan:

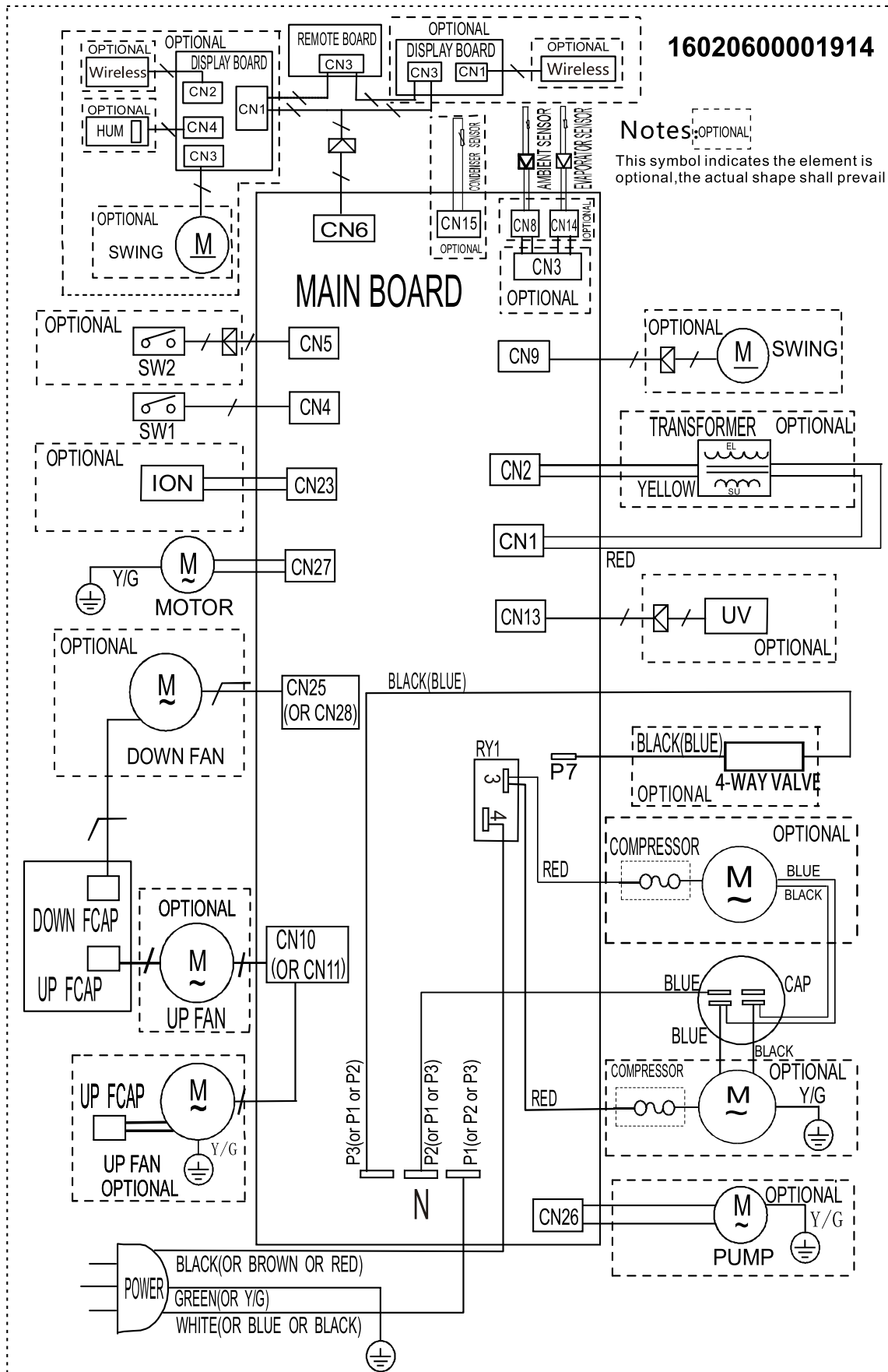
- Varastoi laite Kuljetus ja varastointi -luvun mukaisesti.

Tekninen liite

Tekniset tiedot

Malli	PAC 3910 X
Jäähdytysteho	4,1 kW
Ilmankuivausteho	3 752 l/h
Käyttölämpötila	17–35 °C
Maks. ilman tilavuusvirta	425 m³/h
Paine, imupuoli	1 MPa
Paine, poistopuoli	2,6 MPa
Suurin sallittu paine	3,7 MPa
Verkkoliitäntä	220 V – 240 V / 50 Hz
Nimellisvirta	10 A
Sulake 	T 3,15 A
Enimmäisottoteho	2 kW
Ottoteho (jäähdytyskäyttö)	1,575 kW
Äänenpainetaso 1 m:n etäisyydessä	65 dB(A)
Kotelointiluokka	IPX0
Kylmäaine	R290
Kylmäainemäärä	0,23 kg
GWP-kerroin	0,02
CO ₂ -ekvivalentti	0,0000046 t
Mitat (pituus x leveys x korkeus)	467 x 397 x 765 mm
Vähimmäisetäisyys seiniin ja esineisiin:	ylhäällä (A): 30 cm takana (B): 30 cm sivulla (C): 30 cm edessä (D): 30 cm
Paino	34 kg
Kaukosäätimen paristot	Tyyppi LR03 / AAA – 1,5 V

Kytentäkaavio



Nro	Varaosa	Nro	Varaosa	Nro	Varaosa
1	Front panel assembly	6	E-Box Cover	27.6	Water Level Switch
1.1	Front panel	7	Suction pipe assembly	27.6	Water Level Switch
1.2	Signal Receiving Board Subassembly	8	Discharge pipe assembly	27.13	Chassis subassembly
1.3	Adorn board	10	Capillary assembly	27.13.1	Universal Wheel
1.4	Upper panel subassembly	11	Evaporator assembly	27.21	Drain Stopper
1.4.1	Upper panel	12	Condenser assembly	27.22	European standard power cord
1.4.2	Horizontal louver	13	Rear Panel assembly	28	Fixed Speed Rotary Compressor
1.7	Gear	13.7	Outside Inlet Air Frame Unit Assembly	29	Pipe Temperature Sensor
1.8	Stepper Motor	13.7.1	Outside inlet air frame unit	30	Room Temperature Sensor
1.9	Middle Panel	13.7.2	Down filter	31	Middle partition board assembly
1.10	Display board subassembly	14	Connector Air Exhaust Duct	32.1	Single Phase Asynchronous Motor
2	Cover of Air exhaust volute shell assembly	15	Exhaust Hose Subassembly	32.2	Cover of Air exhaust volute shell(outdoor)
2.1	Single Phase Asynchronous Motor	16	Connector, Air Exhaust Duct	32.3	Exhaust Fixed Joint Component Subassembly
2.2	Air outlet volute shell	17	Connector, Air Exhaust Duct	32.4	Partition board subassembly
2.3	Centrifugal Fan	20	Remote controller	32.5	Centrifugal Fan
2.4	subassembly of Fan Shell Cover	22	Cover of Drain Connector(Outdoor)	33	Capacitor box
2.4.1	Outdoor Air Inlet Grille	23	Drain Hose	34	Compressor Capacitor
2.10	Ion generator	24	Drain Stopper	42	Inside inlet air frame unit assembly
5	Electronic control box subassembly	27	Chassis assembly	42.1	Indoor air inlet grille
5.1	Electronic control box subassembly	27.2	Shaded-Pole Motor	42.2	inside filte
5.3	Main control board subassembly	27.5	Water wheel		

Hävittäminen

Hävitä pakkausmateriaalit aina ympäristöä säästävällä tavalla ja voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Yliviivatun roskatynnyrin symboli tarkoittaa, ettei tätä laitetta eikä sen mahdollisia komponentteja (esim. kaukosäätimiä) saa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin (2012/19/EU) ja kansallisten lakien mukaan hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöään lopussa.

Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinpaikkakuntasi jäteneuvonnasta. Löydät lisätietoa monia EU-maita koskevista muista palautusmahdollisuuksista myös verkkosivuiltamme <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Käänny muussa tapauksessa virallisen, omassa asuinmaassasi hyväksytyyn käytettyjen laitteiden kierrätysliikkeen puoleen.

Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle hävittämisen yhteydessä.



Tämä yliviivatun roskatynnyrin symboli tarkoittaa, ettei paristoja tai akkuja saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöään lopussa. Jos laitteessa on paristoja tai akkuja, jotka sisältävät elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä, vastaava kemiallinen merkki (Hg, Cd tai Pb) näkyy yliviivatun jätteen symbolin alapuolella. Älä jätä paristoja tai paristoja sisältäviä sähkö- ja elektroniikkalaitteita huolimattomasti julkisille alueille ympäristön pilaantumisen estämiseksi. Paristot ja akut on Euroopan unionin alueella palautettava tähän tarkoitettuihin keräyspisteisiin 12. heinäkuuta 2023 paristoista ja jätteparistoista annetun EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEN (EU) 2023/1542 mukaisesti. Poista paristot/akut ja hävitä ne erikseen voimassa olevien lakisääteiden määräysten mukaisesti.

Laitteessa olevan propaani-kylmäaineen hävittäminen on annettava tehtäväksi yritykselle, jolla on asiaankuuluva sertifiointi. Kylmäaine on hävitettävä asianmukaisesti kansallisia lakeja noudattaen (Euroopan jäteluettelo 160504).

Yksinkertaistettu

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Trotec GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi (PAC 3910 X - Wifi-moduuli) on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: <https://hub.trotec.com/?id=47570>

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com